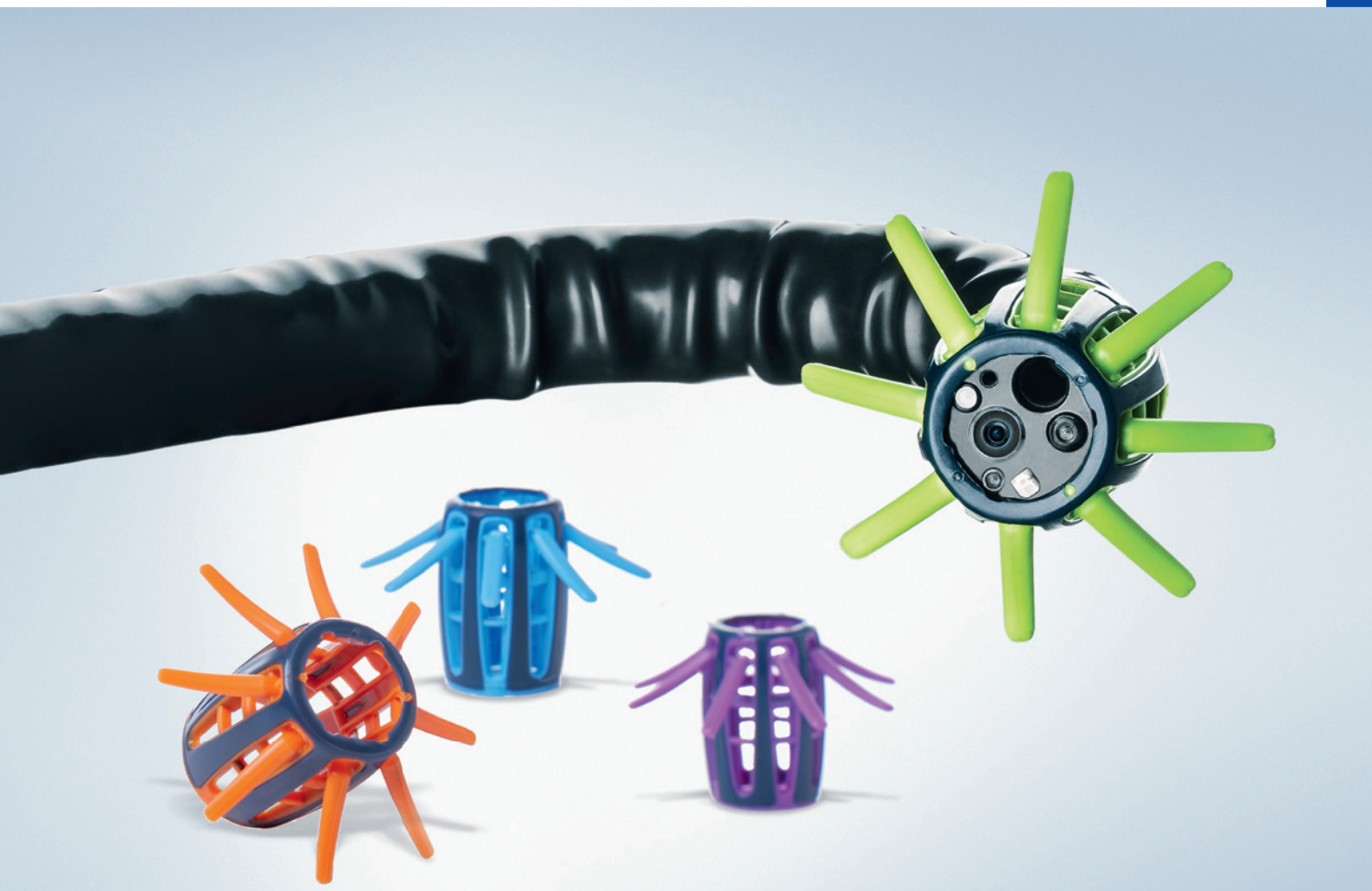
OLYMPUS

EndoTherapy

MECHANISCH VERBESSERTE KOLOSKOPIE

ENDOCUFF VISION™

Verbessern Sie Ihre Adenom-Erkennungsrate



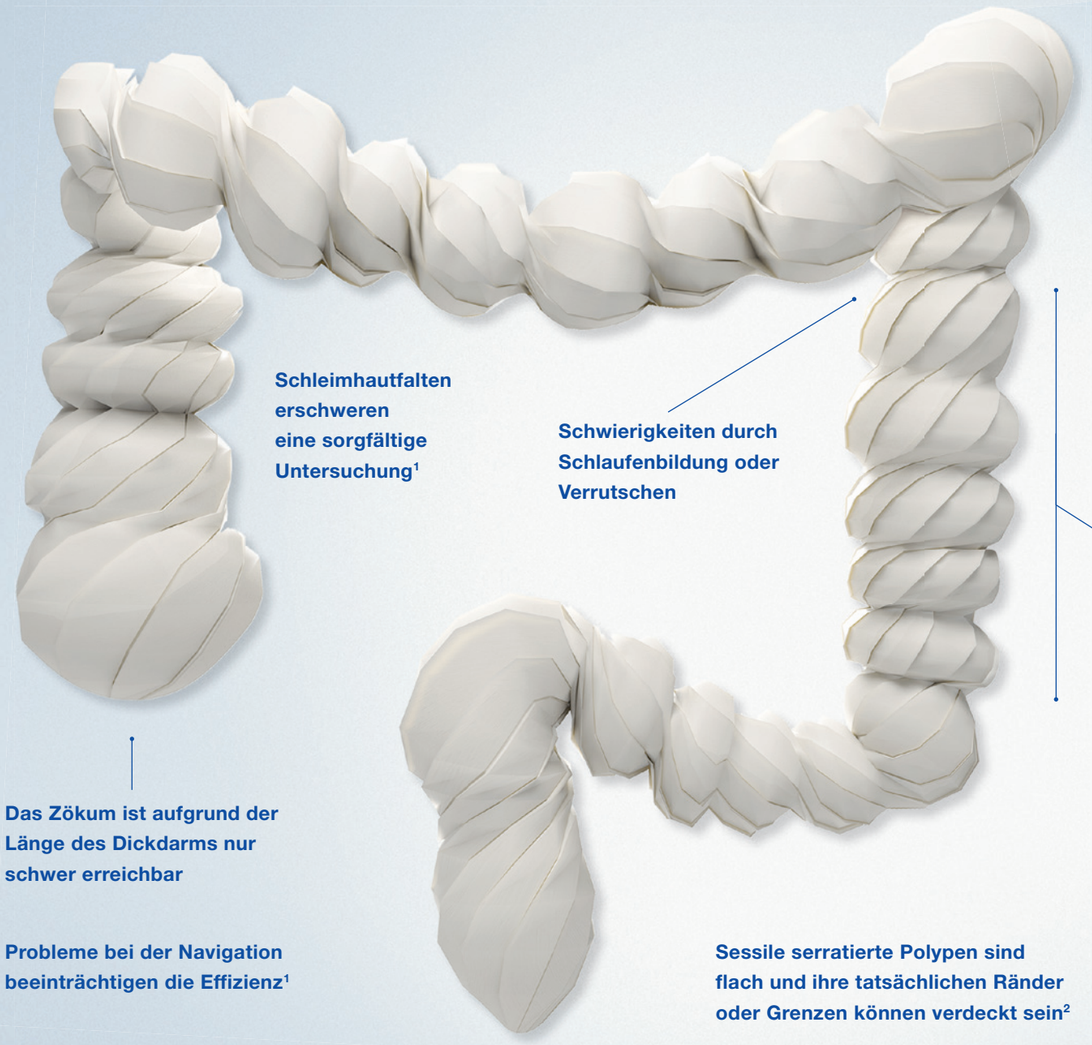
42506

Verbessern Sie Ihre Adenom-Erkennungsrate

mit ENDOCUFF VISION™

Der Darm ist komplex

Die gewundene Anatomie kann für die Routinekoloskopie eine Herausforderung sein.



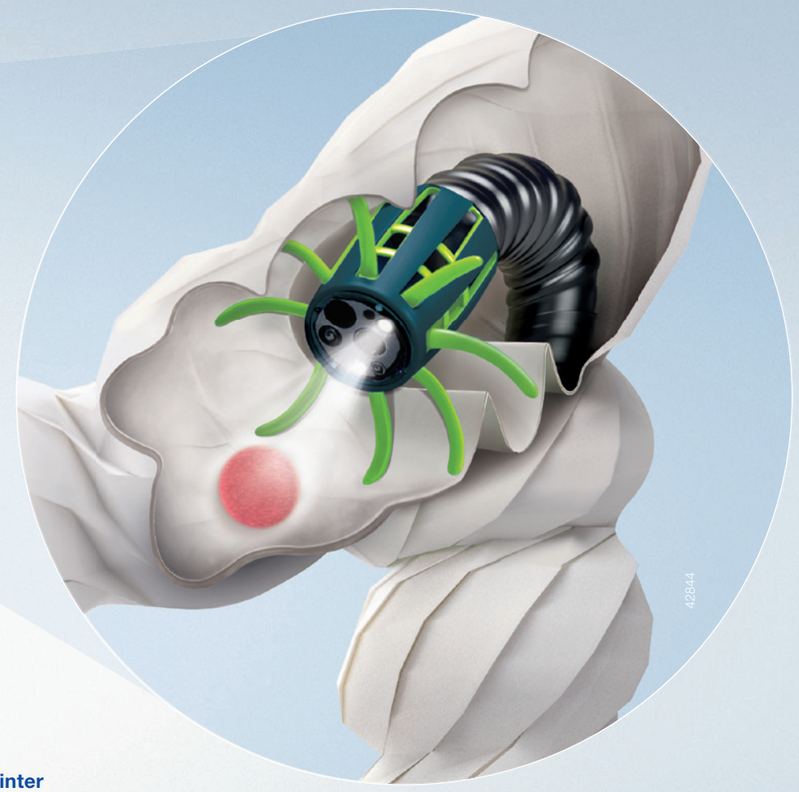
Schleimhautfalten erschweren eine sorgfältige Untersuchung[1]

Schwierigkeiten durch Schlaufenbildung oder Verrutschen

Das Zökum ist aufgrund der Länge des Dickdarms nur schwer erreichbar

Probleme bei der Navigation beeinträchtigen die Effizienz[1]

Sessile serratierte Polypen sind flach und ihre tatsächlichen Ränder oder Grenzen können verdeckt sein[2]



Die meisten übersehenen Adenome befinden sich hinter einer Falte. Auch Kolonflexuren verursachen blinde Flecken[3, 4]

Verbessern Sie Ihre ADR

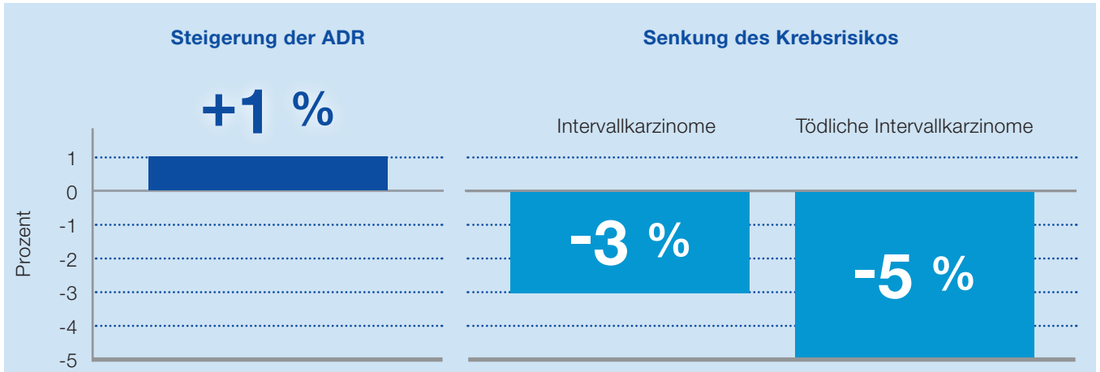
ENDOCUFF VISION™ wurde mit dem Ziel entwickelt, die Adenom-Detektionsraten (ADR) zu erhöhen, und sorgt für eine optimierte Sicht bei der Koloskopie durch Abflachung der Schleimhautfalten.

Detektion heißt Prävention

Durch die höhere Adenom-Detektionsrate können mehr Leben gerettet werden

> Die ADR gilt als der primäre Messparameter für die Qualität einer Schleimhautuntersuchung und als wichtigster Qualitätsmaßstab bei der Koloskopie.

American Society for Gastrointestinal Endoscopy, Quality Indicators for Colonoscopy 2015[9]



- Eine Steigerung der Adenom-Detektionsrate um 1 % senkt das Risiko für ein Intervallkarzinom um 3 % und das Risiko für ein tödliches kolorektales Intervallkarzinom um 5 %[5]
- Die Verbesserung der ADR senkt nicht nur die Sterblichkeitsrate, sondern reduziert auch die Behandlungskosten[6]

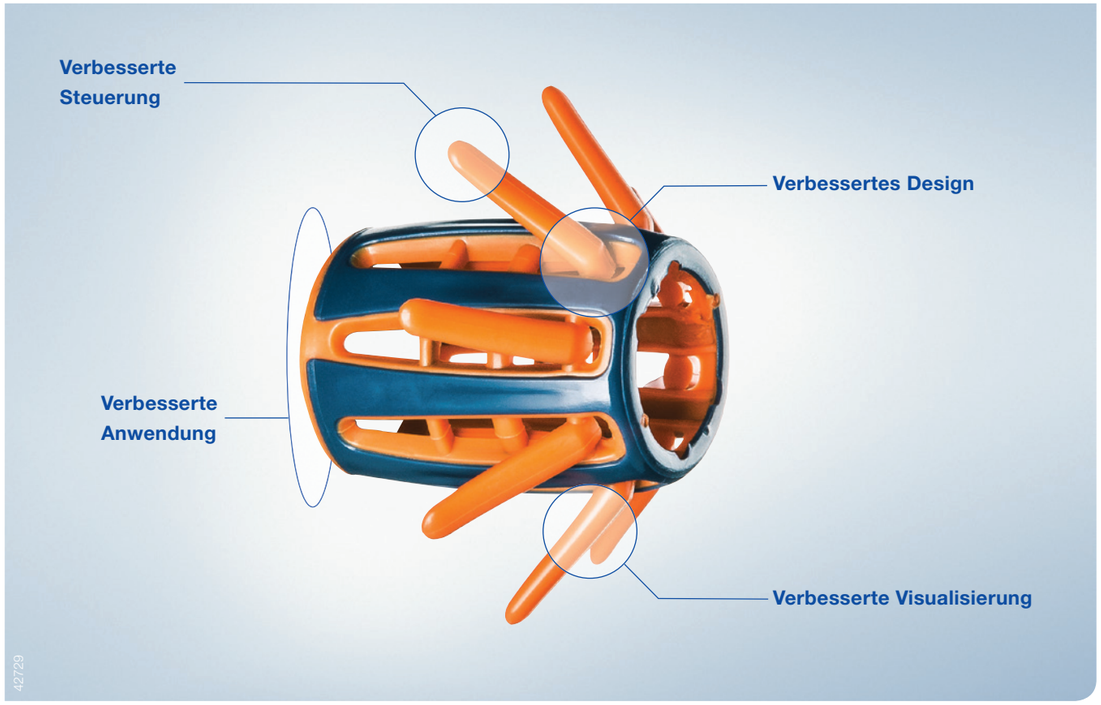
Unbemerkte Adenome und Polypen geben Anlass zur Besorgnis

24 % der Adenome werden bei einer Standardkoloskopie übersehen[7]

40 % 40 % der Polypen bleiben unerkannt[8]

Bessere Sicht für bessere Ergebnisse

Bessere Sicht auf den Dickdarm durch Glättung der Schleimhautfalten



Steuerung:
- Die Endoskopspitze wird während der Untersuchung und Polypektomie im Lumen verankert.
- Dadurch werden Verrutschen und die Schlaufenbildung reduziert.

Anwendung:
- Der Hartplastikkörper und ein fester, trockener Griff verhindern das Abrutschen und schützen das Distalende des Koloskops.
- Die Klapparme passen genau in den Aufsatz hinein und schaffen so ein flaches Profil.

Design:
- Das patentierte Klappdesign ermöglicht ein flaches Anliegen der Arme am Koloskop und stellt so eine sanfte Vorwärtsbewegung während des Einführens sicher.

Visualisierung:
- Beim Rückzug des Koloskops öffnen sich die Klapparme, um große Darmfalten schonend abzuflachen. Dies macht schwer einsehbare Stellen sichtbar.
- Die weichen, flexiblen Arme sorgen für das richtige Maß an Kraft, ohne die Schleimhaut zu verletzen.

Erzielen Sie sichtbare Ergebnisse

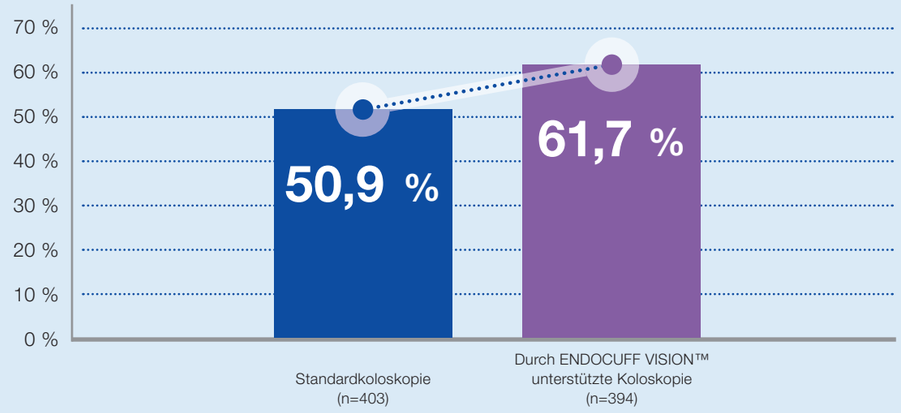
Klinische Studien zeigen eine bessere Visualisierung

In Evaluationsstudien wird deutlich, dass diese Technologie im Vergleich zur Standardkoloskopie eine bessere Sicht bietet.

- ENDOCUFF VISION™ führte zu einer deutlichen Steigerung der ADR von 10,8 %.[10]
- Mit ENDOCUFF VISION™ verbesserte sich das Untersuchungsergebnis, ohne die Belastung für den Patienten zu erhöhen. Die Eingriffsdauer verkürzte sich bei gleichbleibendem Sedierungsbedarf.[7]

10,8 % **Steigerung der ADR nach der Anwendung**

Vergleich der Adenomerkennung (p<0,001)



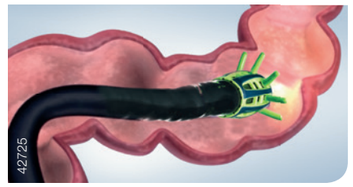
Läsionserkennung im Vergleich zur Standardkoloskopie in der BCSP-Population (britisches Darmkrebs-Screening-Programm)

	Standardkoloskopie (n=403)	Durch ENDOCUFF VISION™ unterstützte Koloskopie (n=394)	p-Wert
Mittlere Anzahl der Adenome pro Prozedur	1,20	1,59	p=0,004
Polypen	63,3 %	73,9 %	p<0,001
Sessile serratierte Adenome	1,2 %	2,0 %	p=0,19
Linksseitige Kolonadenome	32,8 %	40,9 %	p=0,009
Rechtsseitige Kolonadenome	38,0 %	43,2 %	p=0,07
Große Adenome (>10 mm)	12,4 %	13,7 %	p=0,29
Kleine Adenome (6–9 mm)	10,7 %	19,0 %	p<0,001
Sehr kleine Adenome (≤5 mm)	44,7 %	52,0 %	p=0,02

Übernommen von Ngu et al. 2018.[11]

Bei der Intubation gleiten die flexiblen Arme des ENDOCUFF VISION™ in den Körper des Aufsatzes, sodass die Vorwärtsbewegung nicht behindert wird.

Die Arme öffnen sich, wodurch größere Darmfalten schonend abgeflacht werden. Dies ermöglicht einen Blick auf Schleimhautbereiche, die zuvor nur schwer einsehbar waren.



Beim Rückzug wird durch die flexiblen Arme das Risiko eines plötzlichen Verrutschens reduziert. Zudem wird die Endoskopspitze bei der Untersuchung stabilisiert und bei der Schlaufenreduzierung verankert.

Bestellinformationen

Artikelname	Artikelnummer		Beschreibung	Kompatible(s) Endoskop(e)	Anzahl Stück/ Packung
ARV110	E0420501		ENDOCUFF VISION™ Mittel Blau I.D. 11.0	PCF-H190DL/I, CF-H185L/I, CF-Q145L/I, CF-H290L/I, CF-Q260AL/I, CF-Q260DL/I, CF-240AL/I, CF-240DL/I, CF-240L/I	8
ARV120	E0420500		ENDOCUFF VISION™ Groß Grün I.D. 11.2	CF-HQ190L/I, CF-H190L/I, CF-H180AL/I, CF-Q180AL/I, CF-Q165L/I, CF-Q160AL/I, CF-Q160DL/I, CF-Q160L/I, CF-Q160S, CF-Q140L/I, CF-140L/I, CF-140S, CF-1T140L/I, CF-HQ290L/I, CF-H260AL/I, CF-H260DL/I, CF-H260AZL/I, CF-Q240AL/I, CF-Q240L/I, CF-Q240ZL/I, CF-H170L/I	8
ARV130	E0420502		ENDOCUFF VISION™ Klein Violett I.D. 10.4	PCF-H190L/I, PCF-H180AL/I, PCF-Q180AL/I, PCF-160AL/I, PCF-H290L/I, PCF-Q260AL/I, PCF-Q260AZI	8
ARV140	E0420503		ENDOCUFF VISION™ XL Orange I.D. 12.1	CF-H180DL/I	8

www.olympus.eu/et-catalog

Literaturverweise:
1 Witte TN, Enns R. The difficult colonoscopy. Can J Gastroenterol. 2007;21(8):487-490.
2 Rex DK, Ahnen DJ, Baron JA, et al. Serrated Lesions of the Colorectum: Review and Recommendations From an Expert Panel. Am J Gastroenterol. 2012;107(9):1315-1329.
3 Pickhardt PJ, Nugent PA, Mysliwiec PA, et al. Location of Adenomas Missed by Optical Colonoscopy. Ann Intern Med. 2004;141(5):352-359.
4 Jayasekeran V, Holt B, Bourke M. Normal Adult Colonic Anatomy in Colonoscopy. Video Journal and Encyclopedia of GI Endoscopy. 2013;1(2):390-392.
5 Corley DA, Jensen CD, Marks AR, et al. Adenoma Detection Rate and Risk of Colorectal Cancer and Death. N Engl J Med. 2014;370(14):1298-1306.
6 Meester RG, Doubeni CA, Lansdorp-Vogelaar I, et al. Variation in Adenoma Detection Rate and the Lifetime Benefits and Cost of Colorectal Cancer Screening: A Microsimulation Model. JAMA. 2015;313(23):2349-2358.
7 Tsiamoulos ZP, Ravi M, et al. Impact of a new distal attachment on colonoscopy performance in an academic screening center. GIE Journal. 2017.
8 Steele SR, Johnson EK, Champagne B, et al. Endoscopy and polyps — diagnostic and therapeutic advances in management. World J Gastroenterol. 2013;19(27):4277-4288.
9 Rex DK, Schoenfeld PS, Cohen J, et al. Quality indicators for colonoscopy. Gastrointest Endosc. 2015;81(1):31-53.
10 Floer M, Biecker E, Fitzlaff R, et al. Higher Adenoma Detection Rates with Endocuff-Assisted Colonoscopy — A Randomized Controlled Multicenter Trial. PLoS ONE. 2014;9(12):e114267.
11 Ngu WS, Bevan R, Tsiamoulos ZP, et al. Improved Adenoma Detection with Endocuff Vision: The ADENOMA randomized controlled trial. GUT 2018;66:1-9.

ENDOCUFF VISION™

MARKENINHABER

Arc Medical Design Ltd
43 Park Place
Leeds, LS1 2RY
Vereinigtes Königreich

ENDOCUFF und ENDOCUFF VISION™ sind eingetragene Marken von Arc Medical Design, Ltd.
Olympus ist eine eingetragene Marke der Olympus Corporation, Olympus America Inc. bzw. ihrer verbundenen Unternehmen.

Der Hersteller behält sich Änderungen der technischen Daten, der Ausstattung und des Designs ohne Vorankündigung vor.

E0428372DE · 02/19 · NLG

DISTRIBUTOR

OLYMPUS

OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH
Wendenstraße 14–18
20097 Hamburg, Deutschland
Telefon: +49 800 200 444 200
Fax: +49 40 23773-503305
E-Mail: endo.sales@olympus.de
www.olympus.de

OLYMPUS AUSTRIA GES.M.B.H.
Shuttleworthstraße 25
1210 Wien, Österreich
Telefon: +43 129 101-0
Fax: +43 129 101-222
E-Mail: office@olympus.at
www.olympus.at

OLYMPUS SCHWEIZ AG
Chriesbaumstrasse 6
8604 Volketswil, Schweiz
Telefon: +41 44 947 66 81
Fax: +41 44 947 66 54
E-Mail: endo.ch@olympus.ch
www.olympus.ch